

عنوان مقاله:

مطالعه ی سهولت یادگیری اصطلاحات انگلیسی معادل، مشابه و متفاوت با زبان اول در میان دانش آموزان دبیرستان

محل انتشار:

فصلنامه روانشناسی مدرسه و آموزشگاه، دوره 6، شماره 1 (سال: 1396)

تعداد صفحات اصل مقاله: 16

نویسندگان:

رضا عبیدی - دانشیار گروه آموزش زبان انگلیسی، دانشگاه محقق اردبیلی

غزال فرنگی زاده - دانشجوی کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی، دانشگاه محقق اردبیلی

خلاصه مقاله:

تعداد زیادی از واژگان زبان انگلیسی به دلیل داشتن دو یا چند معنی دانش آموزان را در یادگیری دچار چالش می‌نمایند. زمانی که این دسته از واژه‌ها در قالب عبارات یا اصطلاحات مورد استفاده قرار گیرند یافتن معنی صحیح برای دانش آموزان دشوارتر می‌گردد. به منظور یافتن روش و ترتیب تدریس موثر، در این مطالعه یادگیری سه نوع اصطلاح معادل، مشابه، متفاوت انگلیسی تعداد ۵۴ دانش آموز سطح پیشرفته و متوسط زبان انگلیسی که شامل ۲۸ دانش آموز در سطح پیشرفته و ۲۶ دانش آموز در سطح متوسط بودند مورد مطالعه قرار گرفته است. به این منظور دانش آموزان هر سطح به صورت تصادفی به دو گروه آزمایشی و شاهد تقسیم شدند. در ابتدا از هر چهار گروه یک تست پیش آزمون که شامل اصطلاحات بود گرفته شد. سپس، گروه های آزمایشی تمرین‌هایی را به شکل مکالمه‌های کوتاه دریافت ولی گروه های شاهد هیچ تمرینی دریافت نکردند. در جلسه پایانی مجدداً یک تست پس آزمون فوری از هر چهار گروه گرفته شد و بعد از یک ماه همان آزمون به صورت پس آزمون تاخیری تکرار شد. داده های بدست آمده با استفاده از روش‌های آماری تحلیل واریانس با اندازه گیری تکراری و آزمون تی جفتی مورد تحلیل قرار گرفتند. نتایج بدست آمده نشان داد که در هر چهار گروه و در هر دو تست درک مطلب و ترجمه و در هر سه آزمون برگزار شده، بیشترین یادگیری متعلق به اصطلاحات معادل و به دنبال آن اصطلاحات مشابه بود و اصطلاحات متفاوت دشوارترین برای یادگیری بودند. به علاوه، دانش آموزان در کلیه آزمون‌ها و گروه‌ها در درک مفهوم اصطلاحات بهتر از ترجمه و بیان آنها عمل کردند.

کلمات کلیدی:

عبارات اصطلاحی، درک اصطلاحات، ترجمه و بیان اصطلاحات، اصطلاحات معادل، اصطلاحات مشابه و اصطلاحات متفاوت

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1440354>

